

espresso, café crème, caffè latte,
cappuccino, latte macchiato,
mocha, caffè macchiato, ristretto

CARIMALI
MACCHINE PER CAFFÈ DAL 1919





"La Carimali" started producing coffee machines in 1919, and has continuously grown to become a leading trademark, known worldwide for superior quality in the art of making espresso and hot beverages.

Carimali is considered the pioneer in super automatic machines, having first developed this technology in the late 70's, and has continued to invest in R&D to offer state-of-the-art solutions to prepare a variety of high quality beverages at the touch of a button.

Nowadays we offer a full range of user friendly, reliable commercial espresso equipment to meet the unique needs of any operation.

Our products are in complete compliance with stringent quality control standards that satisfy the safety requirements of international regulatory agencies.

Carimali has established a worldwide network that share our philosophy: quality, commitment to excellence in products and service, innovation, customer satisfaction.

Carimali coffee machines are spread all over the world. You can enjoy a freshly brewed espresso or cappuccino made by a Carimali machine at any hour of the day in any corner of the world.

"La Carimali" begann bereits 1919 mit der Produktion von Kaffeemaschinen. Seitdem hat sich das Unternehmen ständig vergrößert und zählt heute zu den führenden Marken der Branche. Der Name Carimali ist weltweit ein Begriff für höchste Kaffeequalität.

Carimali spielte eine Pionierrolle im Bereich vollautomatischer Kaffeemaschinen; schon Ende der 70er Jahre wurden die ersten Modelle auf den Markt gebracht. Durch ständige Investitionen in Forschung und Entwicklung bietet Carimali stets zukunftsweisende Lösungen für eine Vielfalt an Getränkespezialitäten aus Kaffee und Frischmilch per Knopfdruck.

Heute verfügt Carimali über eine breite Auswahl an technisch ausgereiften Gastronomie-Kaffeemaschinen, die allen Ansprüchen gerecht werden.

Carimali hat ein weltweites Händlernetz aufgebaut, das nach der Carimali-Philosophie agiert: Einsatz für Produkt- und Service-Qualität, Innovation und Kundenzufriedenheit.

Kaffeemaschinen von Carimali finden Sie nahezu überall. Sie können zu jeder Tageszeit an jedem Ort einen frisch zubereiteten Espresso oder Cappuccino aus einer Carimali-Maschine genießen.

Configuration options Konfigurationsmöglichkeiten

Maximum mix of grinders
and product containers

Maximale Anzahl Mühlen
und Produktbehälter

3



Harmony Easy

Harmony LM

1 Grinder / 1 Mühle	Standard	Standard
2 Grinders / 2 Mühlen	Optional	Optional
1 Product container / 1 Instantbehälter	Optional	Optional
2 Product containers / 2 Instantbehälter	Optional	Optional
Vibration pump / Vibrationspumpe	Standard	Standard
Rotation pump / Rotationspumpe	Optional	Optional
Steam / Dampf	No / Nein	Standard
Auto milk frother / Auto-Cappuccinatore	No / Nein	Standard
MTT milk pump / MTT Milchpumpe	No / Nein	Optional
GSM-system	Optional	Optional
Direct grounds discharge / Satzrutsche	Optional	Optional
Direct water discharge / Wasserabfluss	Standard	Standard

Subject to local market requirements, certain options may be standard.

Aufgrund lokaler Marktanforderungen sind einige Optionen als Standard ausgelegt.

1 Bean hopper
1 Bohnenbehälter



2 Bean hoppers
2 Bohnenbehälter



1 Bean hopper +
1 Product container
1 Bohnenbehälter +
1 Instantbehälter



2 Bean hoppers +
1 Product container
2 Bohnenbehälter +
1 Instantbehälter



1 Bean hopper +
2 Product containers
1 Bohnenbehälter +
2 Instantbehälter



**Italians created the espresso culture.
Now there is more to coffee...
Introducing Harmony, the drink system.**

Imagine the ability to offer new beverages, dosing freshly ground and perfectly brewed coffee along with powder and delicious flavour ingredients to meet your customer's taste. The result of more than 30 years experience in professional, automatic coffee machines.



1. Bean hopper (0.65 kg coffee)
2. Bean hopper / Product container
3. Product container: 2 l capacity (1.25 kg choco, 1 kg powder milk)
4. Card reader
5. Door for decaffeinated coffee
6. Graphical display
7. Info button; Shift button
8. Back-lighted panel
9. Back-lighted personalized buttons: from 8 to 16 selections
10. Adjustable delivery outlet from 80 to 160 mm
11. Coffee grounds bin
12. Waste drip tray

1. Bohnenbehälter (0,65 kg Kaffeebohnen)
2. Bohnenbehälter / Instantbehälter
3. Instantbehälter: Kapazität 2 l (1,25 kg Schoko, 1 kg Milchpulver)
4. Kartenlesegerät
5. Einfüllklappe für koffeinfreien Kaffee
6. Grafikdisplay
7. Info-Taste; Shift-Taste
8. Beleuchtete Front
9. Beleuchtete, einstellbare Produktwahl-tasten:
8 bis 16 Produktwahlmöglichkeiten
10. Höhenverstellbarer Getränkeauslauf vom 80 bis zu 160 mm
11. Kaffeesatzschublade
12. Tropfschale

**Italien brachte uns die Espresso-Kultur.
Jetzt wird aus Kaffee noch mehr
mit der Armonia.**

Stellen Sie sich vor, neue Getränke anbieten zu können und Ihre Kunden mit frisch gemahlenem und perfekt gebrühtem Kaffee sowie köstlichen Zutaten zu verwöhnen. Heute zeigt Carimali das Ergebnis von mehr als 30 Jahren Erfahrung in der Herstellung professioneller automatischer Kaffeemaschinen.



WATER TANK UNIT

- Capacity: 5 litre
- Water level is shown on the machine display
- The machine is automatically stopped once the water level reaches 0.5 litre
- The unit is provided with a water filter having a cartridge replaceable after about 350 litres
- The unit is available with 3 drawers or with coin box
- Optional: lock for water tank

MX-3 FRIDGE

- 4.5 litre (1 gallon) milk container and cup level on top
- Thermostat for temperature adjusting
- Temperature displayed on the front
- Option: lock for fridge

MX-3 CUP WARMER

- Tree shelves to keep cups heated

WASSERTANK

- Kapazität: 5 Liter
- Der Wasserstand wird auf dem Display der Maschine angezeigt
- Sobald der Wasserstand unter einen halben Liter fällt, ist keine Getränkeausgabe möglich.
- Der Wassertank ist mit einem BRITA-Wasserfilter mit austauschbarer Filterpatrone ausgestattet.
- Der Wassertank ist mit drei Schubfächern oder als Version mit Münzprüfer erhältlich.
- Optional: Abschließbarer Wassertank

MX-3 KÜHLSCHRANK

- 4,5 Liter Milch mit Behälter und Ablageflächen oberhalb des Kühlschranks
- Thermostat für die Temperaturregelung
- Temperatur auf dem Display sichtbar
- Optional: Abschließbarer Kühlschrank

MX-3 TASSENWÄRMER

- mit drei Ablageflächen

Harmony: tailored to your needs

The flexible design approach and the wide variety of product configurations allow Harmony to cater for three major segments:

Armonia: für Sie maßgeschneidert

Durch flexibles Design und verschiedene Konfigurationsmöglichkeiten bedient die Armonia 3 große Bereiche:

Out-of-Home HoReCa Office Coffee System

Italians created the espresso culture.



- Coffee grounds bin: capacity 60 pcs
- Optional: direct grounds discharge
- Drip tray: 2 l capacity
- Optional: direct water drainage
- Kaffeesatzschublade, Kapazität: 60 Stück
- Optional: Satzrutsche
- Tropfschale, Kapazität: 2 l
- Optional: Wasserabfluss



- Service keyboard for access, scroll esc and modification of values
- Funktionstasten zum Bedienen und Programmieren



- Optional: Contactless Tag Reader simply drop cards on Harmony top cover to enable specific functions and access several programming levels
- Access is also enabled through 5 separate passwords
- Optional: Ablesen von kontaktlosen Karten: Legen Sie die Karten auf den Kartenhalter. So erhalten Sie Zugang zu den Programmiererebenen und können Einstellungen vornehmen.
- Der Zugang ist auch ohne Karte über 5 Passworeingaben möglich.

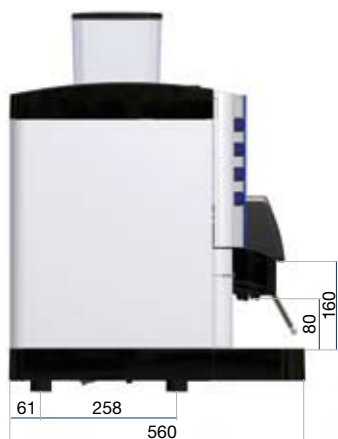
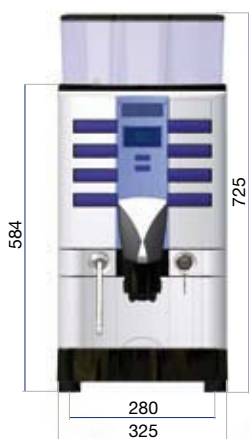
- Detergent tablet for group cleaning
- Door for decaffeinated coffee
- Reinigungstabletten zur Gruppenspülung
- Einfüllklappe für koffeinfreien Kaffee



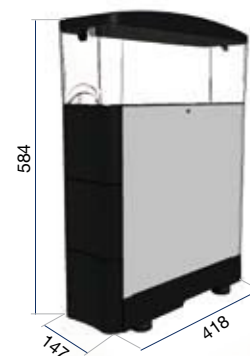
- Clear user interface: a graphical display and an info button provide online assistance and guided cleaning instructions. Easy to use functions along with large backlit buttons, ensure that any user from beginner to barista is immediately able to operate the Harmony.
- Klare Benutzerschnittstelle: ein Grafikdisplay und eine Info-Taste bieten Online-Unterstützung und Reinigungsanleitungen. Einfache Funktionen und große, beleuchtete Tasten, erlauben jedem Benutzer, ob Anfänger oder Fachmann, die Armonia zu bedienen.



- Adjustable delivery outlet to accommodate large cups and glasses (from 80 to 160 mm)
- Höhenverstellbarer Getränkeauslauf für hohe Tassen und Gläser (vom 80 bis zu 160 mm)



WATER TANK UNIT



Technical Specifications

Products

- One or two bean grinders: 0.65 kg capacity each
- One or two product containers: 2 l capacity
- One or two separate mixers
- Fresh milk
- Additional hot water into cups (by-pass) for American coffee

User interface

- 8 selection buttons + shift button = 16 selections
- Drink labels easily interchangeable
- Graphical display

Technical features

- M2 Automatic coffee group
- Stainless steel coffee boiler: 1 l capacity
- Stainless steel steam boiler: 1 l capacity
- Power supply: 230 V 1 N or 120 V
- Power rating:
 - Harmony Easy: 1.800+150W
 - Harmony LM: 1.200+1.800+150W
- Net weight: 43 kg - Gross weight: 50 kg
- Automatic self cleaning cycles for coffee groups, mixers and milk frother
- Spent grounds bin inside the machine: 60 coffee grounds, or direct discharge

Fridge

- 230V 1N 70W - 120V 1N 108W
- Net weight: 22 kg - Gross weight: 25 kg

Cup Warmer

- 230V 1N 70W - 120V 1N 70W
- Net weight: 11 kg - Gross weight: 15 kg

Technische Daten

Produkte

- 1 – 2 Bohnenbehälter, Kapazität: je 0,65 kg
- 1 – 2 Produktbehälter, Kapazität: 2 l
- 1 – 2 getrennte Mixer
- Frischmilch
- Extra-Heißwasser (Bypass) für Americano

Benutzerschnittstelle

- 8 Produktwahl-tasten + Shift-Taste = 16 Produktwahlmöglichkeiten
- Leicht auswechselbare Getränke-Etiketten
- Grafikdisplay

Technische Merkmale

- M2 Automatische Brühgruppe
- Kaffeekessel aus Edelstahl, Kapazität: 1 l
- Dampfkessel aus Edelstahl, Kapazität: 1 l
- Spannung: 230 V 1 N oder 120 V
- Leistung:
 - Armonia Easy: 1.800+150W
 - Armonia LM: 1.200+1.800+150W
- Nettogewicht: 43 kg - Bruttogewicht: 50 kg
- Automatische Spülzyklen für Brühgruppe, Mixer und Cappuccinatore
- Kaffeesatzschublade, Kapazität: 60 Portionen oder Satzrutsche

Kühlschrank

- 230V 1N 70W - 120V 1N 108W
- Nettogewicht: 22 kg - Bruttogewicht: 25 kg

Tassenwärmer

- 230V 1N 70W - 120V 1N 70W
- Nettogewicht: 11 kg - Bruttogewicht: 15 kg

Recommended daily output: about 150–200 beverages. Average capacity per minute:

2 Espressos - 1 Coffee - 1 Cappuccino - 1 Chocolate - 1 Tea Cup

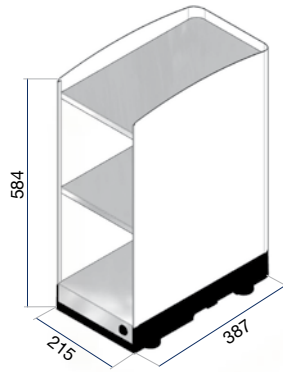
Empfohlene Tagesleistung: ca. 150–200 Getränke. Ausgaben pro Minute:

2 Espresso - 1 Kaffee - 1 Cappuccino - 1 Schokolade - 1 Tasse Tee

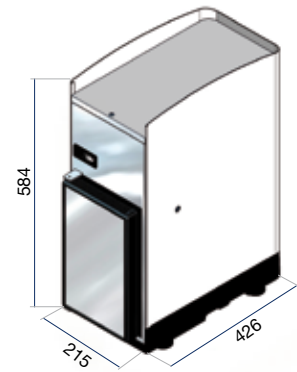
Drink Selections/ Getränke-Optionen



CUP WARMER



FRIDGE



Available Applications and Kits

Erhältliche Anwendungen und Kits



GSM KIT: Cellular diagnostic communication

- to diagnose data and revenues of the machine
- to check and update your machine data via remote systems

The machine sends information to a service phone number through an SMS or Wizard Programme. Time and frequency can be programmed. The machine can also be controlled or configured by Remote Control Wizard Programme.

GSM: Diagnose-Kommunikation per Handy

- um Daten und Einnahmen auszuwerten
- um Gerätedaten per Remote-Zugriff zu prüfen und zu aktualisieren

Die Maschine sendet per SMS oder Wizard-Programm Informationen an eine Service-Nummer. Zeit und Frequenz können programmiert werden. Die Maschine kann auch über das Remote-Control-Wizard-Programm gesteuert und konfiguriert werden.



MTT milk pump

New frothing system allowing to set foam and temperature of fresh milk for each single selection, resulting in rich, constant milk quality. It also allows to dispense cold milk.

MTT-Milchpumpe

Dieses neue Milchsysteem erlaubt, die Schaummenge und Firschmilch-Temperatur für jede einzelne Getränktetaste zu programmieren; Das Ergebnis ist ein konstant dichter Milchschaum. Außerdem kann kalte Milch ausgegeben werden.

We recommend to use water softeners to reduce hardness in water that can cause mineral build-up in equipment



Milk Frother Cleaner
- Breaks down milk buildup
- Cleans steam wands and pitchers



Cleaning Tablets
- Cleaning detergent tablets
- 120 tablets per jar

Approvals / Zulassungen





www.carimali.com
www.armonia-ds.com

IMC ITALIANA MACCHINE CAFFÈ' S.p.A. was set up in 2007, as a result of the merger of CARIMALI S.p.A. and MACCO S.p.A.

The passion for coffee, the technical experience and know-how, the dedication to customers are built and live in every coffee machine manufactured by IMC, and distributed all over the world under CARIMALI and MACCO trademarks.

The total quality of the company is certified by ISO 9001:2000 to guarantee the standard procedures of every company sector, which result in top quality coffee machines, compliant with the major international product certifications.

IMC ITALIANA MACCHINE CAFFÈ' S.p.A. wurde 2007 durch die Fusion von CARIMALI S.p.A. und MACCO S.p.A. gegründet.

Jede Kaffeemaschine, die von IMC hergestellt und weltweit mit den Marken CARIMALI und MACCO verkauft wird, steht für unsere Leidenschaft für Kaffee, sowie für unsere jahrelange technische Erfahrung und Kundenorientierung.

Die Zertifizierung ISO 9001:2000 gewährleistet die Qualität aller Unternehmensverfahren. Dadurch sind wir in der Lage, immer qualitativ hochwertige Kaffeemaschinen zu liefern, die konform sind mit den bedeutendsten internationalen Produktzertifizierungen.

The Manufacturer reserves the right to modify the equipment presented in this publication without notice.

imc
 ITALIANA MACCHINE CAFFÈ

COMPANY
 WITH QUALITY SYSTEM
 CERTIFIED BY DNV
 =ISO 9001/2000=

IMC Italiana Macchine Caffè S.p.A.
 Via Industriale, 1 - 24040 Chignolo d'Isola (BG) - Italy
 Tel. +39.035.4949555 - Fax +39.035.905447
www.carimali.com - www.macco.it - carimali@carimali.com